

No. 10640

**FRANCE
and
CAMEROON**

**Agreement concerning technical military assistance to the
Cameroonian armed forces. Signed at Yaoundé on
13 November 1960**

Authentic text: French.

Registered by France on 5 August 1970.

**FRANCE
et
CAMEROUN**

**Accord concernant l'assistance militaire technique aux forces
armées camerounaises. Signé à Yaoundé le 13 novembre
1960**

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 5 août 1970.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ CONCERNING TECHNICAL MILITARY ASSISTANCE TO THE CAMEROONIAN ARMED FORCES

The President of the French Republic and
The President of the Republic of Cameroon,
Have resolved to conclude the following agreement.

For this purpose they have appointed as their plenipotentiaries:

The President of the French Republic:

Mr. Maurice Couve de Murville, Minister for Foreign Affairs;

The President of the Republic of Cameroon:

Mr. Charles-René Okala, Minister for Foreign Affairs,

Who, having exchanged their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

Article 1

At the request of the Republic of Cameroon, the French Republic undertakes to assist the Republic of Cameroon by providing French military personnel to organize, officer and train the Cameroonian Armed Forces.

Article 2

Under a plan drawn up by mutual agreement, the French Republic shall furnish without charge the initial military equipment and supplies required for establishing the Cameroonian Armed Forces.

The Republic of Cameroon shall, having regard to the assistance given to it by the French Republic and with a view to ensuring the standardization of armaments, apply to the French Republic for assistance in the maintenance and renewal of the equipment of the Cameroonian Army.

In the case of items which cannot be provided by the French Republic, the Republic of Cameroon reserves the right to accept aid from other countries.

¹ Came into force on 27 January 1961 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Paris, in accordance with article 7.

The Cameroonian Armed Forces may seek assistance from the French Armed Forces in the matter of logistical support.

If items are not supplied free of charge, the financial conditions governing their provision shall be laid down by mutual agreement.

Article 3

Cameroonian nationals still serving in the French Army shall be transferred to the Cameroonian Army as soon as possible and not later than 31 December 1960.

Cameroonian nationals who are struck off the French army lists shall retain in the Cameroonian Army any rights acquired as a result of their service in the French Army.

Article 4

The Government of the Republic of Cameroon may authorize Cameroonian nationals to serve in the French Armed Forces in accordance with the regulations in force in those Armed Forces.

Recruiting of Cameroonian nationals for the French Armed Forces shall be on an exclusively voluntary basis.

Article 5

The Government of the French Republic may authorize French nationals to serve in the Cameroonian Armed Forces in accordance with the regulations in force in those Armed Forces, provided, however, that such French nationals are relieved of all obligations in respect of French military service.

Article 6

The Republic of Cameroon shall apply to the French Republic for assistance in the basic training of its Army officers. The French Republic undertakes to assist it in this matter.

Cameroonian nationals shall be admitted to the French *grandes écoles* and military establishments either by a competitive examination under the same conditions as French nationals, or under a special quota adjusting these conditions. For the time being, in order to accelerate officer training, some Cameroonian nationals nominated by their Government, by agreement with the French Government may be accepted as trainees at French *grandes écoles* and military establishments.

The French Republic shall be responsible for the fees of pupils and trainees at French *grandes écoles* and military establishments.

Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of exchange of instruments of ratification which shall take place at Paris as soon as possible.

DONE at Yaoundé on 13 November 1960, in two original copies.

[CHARLES-RENÉ OKALA]

[MAURICE COUVE DE MURVILLE]